

澎湃

『キョンシー肉』密輸犯達に完食させるのが最高の罰

澎湃新聞

m.thepaper.cn

2015-06-25

07:55

澎湃新聞記者 庄晓丹

品質保証期限を1~2年過ぎたものがマーケットの食品として出回ること自体「異常」だが、今回の『肉齡』3~40年という冷凍肉が密輸入されていたということは、全く論外だ。

今月、中国海関総署は、国内14省で冷凍製品密輸の特別捜査逮捕行動を展開、21の密輸冷凍製品犯罪集団の撃滅に成功した。新華社情報によれば、初期段階の見通しでは、密輸冷凍品には冷凍の鶏肉や牛肉、牛豚肉の副製品など10万トン余りを含む30億人民元の価値があるとされる。

しかもその中には、若い人たちよりも年齢が大きい『キョンシー肉』が出現、密輸された冷凍肉のパッケージ上の生産日時が表示によると、これらの冷凍肉は3~40年前に生産されたことになる。

これは、『重大な期限切れ』というものではなく、『期限切れ超長期肉齡』と言える。中国内のネットユーザーはこれら「70後（宮本注：元々は「1970年代以後に生まれた人たち」という意味）」豚足、或は「80後（1980年代以後）」手羽先等が、皆がよく行くレストランや屋台で既に使用されていた恐れがある、と批判している。

各国メディアはこれを報道、国外のネットユーザーも「1970年代の肉？げっ・・・」と反応、『ニューヨークタイムズ』は、その報道の中で、中国ネットユーザーが書き込んだ「中国で元素周期表の全てを食べてはいけない、自分が中国人だということが何とも恥ずかしい」というフレーズを紹介している。

Edit Public Profile : 先ず、40年前、これらの肉を冷凍しようと考えた人は、真に先を見越していたのか。40年前になぜこれらの肉を売り捌けなかったのだろうか？なぜこれらの肉を40年も冷凍していた？何かの間違いではないのか？

RedApe : 彼らは、一体どこにこのような膨大な冷凍スペースを探して35年も貯蔵していたのか？1キロ当たりの冷凍肉の保存消費電力のコストは、シベリアの影響凍土層或は朝鮮に埋めていたというならともかく、肉本来の価格を越えてしまうのでは。。

Andy : となると、彼らはどこか別の地方に恐竜肉を埋蔵しているのでは？

Milly : この人たちって自分では食べないのかな？全く良識がないね。この肉を食べる人のことを考えないのかなあ？あとで自分自身がこれらの肉を口にすることもあるのではと心配にはならないのかね？誤解しないでね、私は、密輸した人がどう考えているのかというより、彼らの利己的な考え方に吃驚しているだけなんだから。

Clemma : 美味しい・・・

John : 賭けようか、うちの冷蔵庫には僕が子供の頃の魚の切り身があり、そう、3~40年経ったのがね。これを酒類と混ぜて食品として販売することもできるし、正直に言えば、ビールを何倍か引っ掛けて帰宅すれば、必ず何か食べるものを見つけるだろうとね。

JP Turgeon : 40年以上にわたって何度も冷凍しているのを解凍された肉。。。僕は大好きだね。

Fer : 何十年もした腐肉の値段は誰が決められるの？

Bub : 僕には理解できないのだけど、肉を密輸しておきながら40年間も保存しているけれど、腐乱するのを待っていたのかな？これらの密輸販売は、まさか入手後にできるだけ売りさばいて金儲けを考えていたのか？政府ならできることかもしれないね。これらの密輸肉を差し押さえて、後にどっかの倉庫に放り込んでおいて皆が忘れてしまう。その後40年経ったところに。。

RL : 誰がこの肉を密輸できるの？頭のいかれた奴しか40年以上も肉を冷凍したいなんて思わんだろう？

Jasmin : うちの子らに加工肉や缶詰肉は食べないようにと警告しなくては。これからずっと新鮮な食物しか食べないようにしないと。

BloddyMosquito : こいつら絶対に死刑にしないと！やつらにこの密輸肉を食わせよう！奴らには自分の行為を償わせないとイケない！

LOL Everyone : こんな腐肉にムダ金使う必要はない。当局は、絶対に監獄の中でこいつらが密輸した10万トンの手羽先、牛肉、豚肉を食べさせてしまうことを保証すべきだ。

Ling Ling : オ～マイガ～！10トンの腐乱肉！何万人もを殺せるぜ！

Brain Plumber : 古代肉或はビンテージ肉・・・40年以上貯蔵された肉？・・・あちゃ～！！この肉の貯蔵コストは肉本体の値段の何倍になるんだ？

mister man : いったいどうすれば 40 年も経った肉が販売されることに？まさか、ベトナム戦争時に沈没した貨物船からもってきたものじゃあないよね？

Nico : 腐った肉もあるだろうね、もし、この肉がホルマリン漬けにされてもう一度マーケットに流入するとどうなる？ 数十億人がこれにばくつくってあるよね。

Retired Old Guy : もうすぐ真夏だ。欧州の関係筋は既にこれらの『ゾンビ肉』に注目し始めている、あっという間にスーパーマーケットで『ゾンビバーガー』を見かけることになるのでは？

http://m.thepaper.cn/newsDetail_forward_1345098

..... 以下は中国語原文

惩罚“僵尸肉”走私犯的最好办法就是让他们都吃了

澎湃新闻 m.thepaper.cn 2015-06-25 07:55 澎湃新闻记者 庄晓丹

曾以为过保质期一两年还出现在市场上的食品已是“丧心病狂”的程度，但相比一些“肉龄”长达三四十年的走私冻肉来说，这根本就不算啥。

本月，中国海关总署在国内 14 个省份开展打击冻品走私专项查缉抓捕行动，成功打掉专业走私冻品犯罪团伙 21 个。据新华社消息，初步估计全案涉及走私冻品货值超过 30 亿元人民币，包括冻鸡翅、冻牛肉、冻牛猪副产品等 10 万余吨。

而其中，竟然出现了比年轻人年纪还大的“僵尸肉”，根据一些走私冻肉包装上的生产日期显示，这些冻肉的生产日期在三四十年前。

这已经不是用“严重过期”就能描述出的“超长肉龄”了。当中国网友得知这批“70 后”猪蹄、“80 后”鸡翅很有可能曾出现在自己常光顾的夜宵摊和餐厅时，有的“已然吓哭”。

各外国媒体对此事进行了报道，外国网友也被这些 1970 年代的肉吓得不轻……《纽约时报》还在报道中引述了一句中国网友调侃的话称，“在中国，不把元素周期表吃全，都不好意思说自己是中国人”。

Edit public profile: 最初在 40 年前想到要冷冻这些肉的人真是想法超前。40 年前为什么不把这些肉卖掉呢？为什么要把这些肉冻住 40 年？我是不是错过了什么……

RedApe: 他们到底是从哪里找到这么大的制冷空间来储藏这些肉 35 年？每公斤冻肉储存和耗电成本远超过肉的价格本身……除非把这些肉埋在西伯利亚永久冻土层的或者朝鲜。

Andy: 这么说来，他们是不是还在其他地方藏着恐龙肉？

Mily: 这些人他们不自己吃吗？他们难道没有一点良知，去考虑可能会吃到这些肉的人吗？难道他们不会至少有一点担心他们自己会迟到这些肉吗？不要误会我是在为走私的人考虑，我只是对于他们的自私太过于震惊了。

CLEMMMA: 好吃……

John: 我打赌在我的冷冻柜里还有一些我小时候的炸鱼条，至少也有三四十年了。他们可以把这些当做配酒食品卖掉，老实说，在你喝了几杯啤酒回家之后，你肯定看到什么就吃什么了。

JP Turgeon: 超过 40 岁反复被解冻冷冻的肉……我的最爱。

Fer: 谁会给这些几十岁的腐肉定价？

Bub: 我没搞懂，走私了肉，但是把这些肉藏了 40 年然后等它腐烂？这些走私贩难道不是应该为了要赚钱而在到手之后尽可能卖掉吗？这听上去像是政府会做的事情，扣下这些走私肉，然后把它们扔在一个仓库后就忘掉了，然后四十年过去了……

RL: 谁会走私这些肉？哪个脑子正常的人会想要这些冻了超过 40 年的肉？

Jasmin: 我要开始警告我的孩子们不要吃任何加工过或是罐头肉了。永远要记住吃新鲜的食物。

BloodyMosquito : 一定要把这些罪犯判死刑！让他们立刻吃掉这些走私肉！他们应该为自己的行为付出代价！

LOL Everyone: 不要浪费这些腐肉。当局一定要保证以后在监狱里度日的走私了 10 万吨鸡翅、牛肉和猪肉的走私犯人们吃上这批肉。

Ling Ling : 我的天啊！10 吨腐烂的肉！可以害死很多人了啊！

Brain Plumber: 出售这些古老或是复古的肉……这些肉被储藏了超过 40 年……我的上帝，这些肉的储存成本要高出这些肉本身的价值好几倍。

mister man: 怎么会有存了 40 年而没被吃掉的肉？难道他们是在越南战争时沉没的货船里找到的吗？

Nico: 还好这些肉已经腐烂的了，要是这批肉是泡过福尔马林之后再流入市场会怎样？可能这会儿我和数十亿人正大快朵颐。

Retired Old Guy: 盛夏在即，欧洲消息人士已经开始关注这种“僵尸肉”了，是不是很快就能在超市里看到“僵尸汉堡”了？